



**BOZZA DI CAPITOLATO PER LA FORNITURA DEL SERVIZIO DI REALIZZAZIONE DI VIAGGIO STUDIO PRESSO GLI EX CAMPI DI CONCENTRAMENTO IN GERMANIA, AUSTRIA (DACHAU, EBENSEE, MAUTHAUSEN) E RISIERA DI SAN SABBA RIVOLTO A UNA DELEGAZIONE COMPOSTA DA STUDENTI, DOCENTI DI SCUOLE DI ISTRUZIONE SECONDARIA DI SECONDO GRADO DEL TERRITORIO DELLA CITTÀ METROPOLITANA DI FIRENZE E RAPPRESENTANTI DELLE ASSOCIAZIONI/ISTITUZIONI NEL PERIODO 3 AL 7 MAGGIO 2018**

**Importo complessivo stimato per l'affidamento € 26.147,54 = (IVA ESCLUSA)**

**Stazione appaltante: Città Metropolitana di Firenze**

**CIG: ZAE22B3482**

**Art. 1****Oggetto e durata del servizio**

Realizzazione di un viaggio studio presso gli ex campi di concentramento in Germania, Austria (Dachau, Ebensee, Mauthausen) e Risiera di San Sabba per una delegazione composta da studenti, docenti di scuole di istruzione secondaria di secondo grado del territorio della Città Metropolitana di Firenze e rappresentanti delle associazioni/istituzioni nel periodo dal 3 al 7 Maggio 2018 con il programma di massima di seguito descritto:

- 3 Maggio: partenza da Firenze, pranzo libero lungo il percorso autostradale, arrivo a Monaco, cena e pernottamento in albergo.
- 4 Maggio: prima colazione in albergo a Monaco, partenza per Dachau, visita guidata campo e museo, pranzo da organizzare, partenza per Salisburgo, pomeriggio libero, cena e pernottamento in albergo.
- 5 Maggio: prima colazione in albergo a Salisburgo, partenza per Ebensee, visita campo e memoriale Lepetit, partecipazione manifestazione, partenza per Mauthausen, pranzo da organizzare, arrivo a Mauthausen, visita guidata del campo e del Museo, partenza per Linz o dintorni, cena e pernottamento in albergo.
- 6 Maggio: prima colazione in albergo a Linz o dintorni, partenza per Mauthausen, (eventuale visita a Gusen), arrivo a Mauthausen e partecipazione alle manifestazioni, pranzo organizzato dal Sindaco di Mauthausen, partenza per Trieste o Udine, cena e pernottamento in albergo.
- 7 Maggio: prima colazione in albergo a Trieste o Udine, partenza per la Risiera di San Sabba, visita guidata della Risiera, partenza per Firenze, pranzo libero lungo il percorso, arrivo a Firenze in serata.

**Caratteristiche del servizio richieste:**

- Mezzo di trasporto: pullman Gran Turismo da **59** posti in regola con le più recenti disposizioni normative europee per caratteristiche tecniche, comfort e sicurezza (con lettore DVD).
- Sistemazione dei partecipanti in hotel (minimo cat. 3 stelle) in camere con bagno o doccia (doppie/triple per gli studenti, singole per gli adulti). La sistemazione dovrà comprendere cena, pernottamento e prima colazione. (Il numero massimo di camere singole previsto è pari a 17. Il numero di camere singole potrà subire delle variazioni in diminuzione. Ci riserviamo di comunicare il numero esatto di camere singole entro il mese di Marzo 2017;
- Gli hotel a Linz e a Trieste o Udine dovranno essere dotati di un'ampia sala riunioni per lo svolgimento di incontri/dibattiti di riflessione di capienza sufficiente per accogliere tutti i partecipanti della delegazione e di un adeguato impianto di microfonazione
- Deve essere prevista per tutta la durata del viaggio, la presenza di un accompagnatore dell'Agenzia con esperienza nel settore e a conoscenza degli orari e delle modalità delle cerimonie, e conoscenza della lingua tedesca.
- Organizzazione del soggiorno in modo da consentire il raggiungimento dei luoghi meta del viaggio in tempi congrui, rispettando gli orari delle cerimonie e delle visite guidate.
- Organizzazione delle visite e della partecipazione alle manifestazioni previste dal programma comprensiva dell'acquisto dei biglietti di ingresso e del servizio di guide specializzate in italiano per le seguenti visite:
- Campo e Museo di Dachau
- Campo e Museo di Mauthausen
- Museo e Risiera di San Sabba (Per il Museo e la Risiera di San Sabba si richiede anche l'attivazione

delle procedure di autorizzazione alla visita) 3

- Organizzazione dei pranzi del secondo e del terzo giorno presso adeguati locali di ristorazione (costo a carico dell'affidatario)
- Organizzazione del pranzo del quarto giorno presso i locali messi a disposizione dalle autorità di Mauthausen che forniranno il servizio di catering (l'Agenzia dovrà contattare gli uffici del Sindaco e provvedere al rimborso del costo del catering per tutti i partecipanti).
- Organizzazione di soste per il pranzo in locali adeguati lungo il percorso durante i viaggi di andata e di ritorno del primo e quinto giorno (costo a carico dei partecipanti).

**Nel preventivo dovranno essere previsti :**

- idonee polizze assicurative contro gli infortuni ed RCT per i partecipanti, l'assistenza sanitaria e spese mediche e idonea polizza assicurativa per il bagaglio viaggiante dei componenti dell'intera delegazione.
- pagamento dei pedaggi stradali in Italia e all'estero.
- Le quote di partecipazione non dovranno prevedere le bevande extra, le mance ed ogni altro extra in genere.

Il numero massimo dei partecipanti previsto è di n. **59** persone fra studenti, docenti accompagnatori e rappresentanti delle Associazioni/Istituzioni.

La Città Metropolitana di Firenze si riserva la facoltà di apportare modifiche al programma di viaggio, purché non comportino oneri aggiuntivi all'Organismo aggiudicatario. Il numero esatto dei partecipanti potrà subire delle variazioni nell'ordine (inferiore) di 8/9 unità. Ci riserviamo di comunicare il numero esatto dei partecipanti entro la fine del mese di Marzo 2017.

## **Articolo 2**

### **Importo dell'appalto**

Il valore presunto dell'appalto, è stimato in **26.394,00: (IVA ESCLUSA)** precisando che non vi sono oneri per la sicurezza.

## **Articolo 3**

### **Requisiti di partecipazione**

Gli operatori economici interessati devono possedere i seguenti requisiti generali, di idoneità professionale, di capacità economica e finanziaria, di capacità tecniche e professionale:

#### **Requisiti di ordine generale**

- 1) Insussistenza della cause di esclusione di cui all'art. 80 del D.Lgs. n. 50/2016;

#### **Requisiti di idoneità professionale**

- 1) Iscrizione per attività inerente l'oggetto della gara al registro delle imprese della C.C.I.A.A. (Art. 83, comma 1, del D.Lgs. n. 50/2016);

#### **Requisiti di capacità economica e finanziaria:**

- 1) Ai sensi dell'art. 83, comma, 4, D.Lgs. 50/2016, il fatturato minimo annuo globale dell'operatore, riferito all'annualità 2015, dovrà risultare pari ad € 60.000,00. L'importo indicato è richiesto al fine di consentire la selezione di un operatore affidabile e con adeguata esperienza nel settore oggetto della gara, in considerazione della rilevanza del servizio rivolto a studenti.

#### **Requisiti di capacità tecniche e professionali**

- 1) Ai sensi dell'art. 83, comma 6, del D.Lgs. 50/2016, l'operatore dovrà risultare aggiudicatario, nel triennio precedente al presente affidamento, di servizi analoghi – svolti a regola d'arte e con buon

esito - di realizzazione, per enti pubblici o soggetti 4 ti, di viaggi studio agli ex campi di concentramento rivolti a docenti e studenti.

### **Altri requisiti**

Completa copertura assicurativa per i partecipanti e pullman in regola con le più recenti disposizioni normative europee per caratteristiche tecniche, comfort e sicurezza

I requisiti verranno dichiarati compilando i modelli presenti sul portale START e saranno oggetto di verifica da parte della stazione appaltante.

### **Art. 4**

#### **Modalità di partecipazione**

Gli operatori economici interessati dovranno identificarsi sul Sistema Telematico Acquisti regionale della Toscana – Giunta Regionale – accessibile all'indirizzo: <https://start.e.toscana.it/cittametropolitana-fi/>  
Gli operatori economici dovranno seguire gli steps previsti dalla piattaforma START per la procedura concorrenziale, ai sensi dell'art. 36, c.2, lett. A, D.Lgs 50/2016, presentando un'offerta economica utilizzando il modello presente su Start e allegando la documentazione richiesta..

### **Art. 5**

#### **Aggiudicazione del servizio**

Il servizio oggetto del presente affidamento sarà aggiudicato ai sensi dell'articolo 95 comma 4 lettera c d.lgs 50/2016. La Stazione appaltante si riserva comunque di revocare la propria richiesta e di non dar luogo all'aggiudicazione qualora sussistano ragioni di interesse pubblico o nel caso in cui l'offerta sia parziale, incompleta o condizionata.

### **Art. 6**

#### **Stipula del contratto**

Ai sensi dell'art. 32, comma 14 del D.Lgs. 50/2016, il contratto sarà stipulato mediante corrispondenza secondo l'uso del commercio consistente in un apposito scambio di lettere, anche tramite posta elettronica certificata.

La sottoscrizione del presente capitolato da parte dell'affidatario equivale ad accettazione delle clausole ivi contenute e dichiarazione di perfetta conoscenza delle leggi, dei regolamenti e di tutta la normativa vigente in materia di appalti di servizi.

### **Art. 7**

#### **Documentazione ai fini della stipula**

L'aggiudicatario, in seguito all'aggiudicazione provvisoria, ai fini della stipula del contratto da perfezionarsi con le modalità sopra indicate, dovrà fornire la documentazione comprovante copertura assicurativa e mezzo utilizzato dichiarata in fase di presentazione dell'offerta attraverso la piattaforma START. La mancata presentazione di tale documentazione o la presentazione di documentazione incompleta o difforme da quanto dichiarato dall'operatore costituisce causa di immediata risoluzione del contratto.

### **Art. 8**

#### **Responsabilità dell'affidatario**

E' posta a carico della ditta aggiudicataria ogni piena e diretta responsabilità gestionale del servizio affidato, liberando a pari titolo la Città Metropolitana di Firenze ed impegnandosi ad eseguire ogni prestazione "a

regola d'arte", nel rispetto delle prescrizioni del pres5 capitolato d'appalto, del disciplinare e di ogni

normativa vigente in materia, mediante autonoma organizzazione imprenditoriale. L'aggiudicatario risponderà direttamente, penalmente e civilmente, dei danni, infortuni, od altro che dovessero accadere alle persone, siano essi utenti, dipendenti dell'aggiudicatario o terzi, ed alle cose tutte, durante lo svolgimento o in conseguenza del servizio, restando a suo completo ed esclusivo carico qualsiasi risarcimento, senza diritto

di rivalsa nei confronti della Città metropolitana di Firenze, di compensi da parte della medesima, fatti salvi

gli interventi in favore dell'impresa da parte di società assicuratrici. Conseguentemente la ditta appaltatrice esonera la Città Metropolitana di Firenze e la Direzione Istruzione competente, che riveste esclusivamente funzioni tecnico-amministrative, da qualsiasi azione, nessuna esclusa, che eventualmente potesse contro i medesimi essere intentata.

### **Art. 9 Personale impiegato**

La ditta aggiudicataria è tenuta nei confronti del proprio personale al pieno rispetto sia della normativa sui contratti di lavoro dell'area di appartenenza, sia della normativa sulla sicurezza dei lavoratori; essa risulta responsabile verso i propri dipendenti di tutti gli obblighi, le disposizioni legislative, i regolamenti vigenti in materia di lavoro, di assicurazione sociale e prevenzione infortuni. La Città Metropolitana di Firenze resterà estranea a qualunque rapporto fra l'appaltatore ed il personale da essa dipendente, socio o comunque impiegato dall'appaltatore. L'appaltatore deve ottemperare a tutti gli obblighi verso i propri dipendenti e soci in base alle disposizioni legislative e regolamentari vigenti in materia di lavoro e di assicurazioni sociali, assumendo a proprio carico tutti gli oneri relativi. La ditta aggiudicataria garantisce la puntuale applicazione della vigente normativa in materia di sicurezza sul lavoro; a tal fine, l'appaltatore dovrà assicurare la tutela della sicurezza e della salute dei lavoratori sui luoghi di lavoro dotando gli operatori degli indumenti e dei dispositivi di protezione ed in generale ottemperando alle disposizioni recate dal D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e s.m.i. e dalle altre disposizioni comunque previste in materia, ivi compreso l'adempimento di tutti gli obblighi di formazione e informazione dei dipendenti.

Si intendono a carico dell'aggiudicatario le retribuzioni e i compensi diversi spettanti al proprio personale, nonché i relativi oneri assicurativi e previdenziali.

In caso di inottemperanza agli obblighi sopra precisati, accertata dal Committente o ad esso segnalata dal competente Ispettorato del Lavoro, il Committente medesimo comunicherà all'appaltatore l'inadempienza accertata e procederà alla sospensione del pagamento del corrispettivo; il pagamento all'Appaltatore del corrispettivo non sarà effettuato fino a quando non sia stato accertato dagli organi competenti che gli obblighi predetti sono stati integralmente adempiuti. Per le sospensioni dei pagamenti di cui sopra, l'Appaltatore non potrà opporre eccezioni al Committente, né avrà titolo al risarcimento dei danni,

### **Art. 10 Fatturazione e pagamenti**

I pagamenti sono disposti previo accertamento della prestazione effettuata, in termini di qualità e quantità, rispetto all'offerta presentata. La fattura deve essere trasmessa dalla Ditta Aggiudicataria alla Città Metropolitana di Firenze – Direzione Istruzione – Via Cavour n.1 -50129 Firenze - C.F. 80016450480 P.I.V.A. 01709770489.

Dato atto che gli operatori economici invitati sono agenzie di viaggio, l'aggiudicatario rientrerà nel regime fiscale RF11 (agenzie viaggio e turismo) ed emetterà la fattura elettronica con IVA non esposta ai sensi dell'art. 74 ter del DPR 633/1972.

La Ditta Aggiudicataria dovrà riportare nella fattura emessa:

a) il CIG;

b) gli estremi dell'atto di impegno di spesa comunicato secondo quanto previsto dal comma 1 dell'articolo 191 del TU 267/2000.

c) il codice IPA : cmfi – Codice univoco ufficio: UF6 – Nome dell'Ufficio: Uff\_eFatturePA

Si fa presente inoltre che il vigente contratto di Tesoreria della Città della Metropolitana recita “ l'esecuzione dei pagamenti mediante bonifico bancario comporta l'addebito al beneficiario di commissioni e spese nella misura fissa di 2,50 euro”.

#### **Art. 11**

#### **Modalità di pagamento ed assunzione obblighi di tracciabilità ex L 136/2010**

Ai fini della tracciabilità dei flussi finanziari, nella documentazione da presentare ai fini della stipula del contratto, si dovrà indicare uno o più conti correnti bancari o postali, accesi presso banche o presso la Società Poste Italiane Spa, dedicati, anche in via esclusiva, a tutta la gestione contrattuale. Tutti i movimenti finanziari relativi al servizio in oggetto dovranno essere registrati sul conto corrente dedicato e dovranno essere effettuati esclusivamente tramite lo strumento del bonifico bancario o postale, ovvero con altri strumenti di pagamento idonei a consentire la piena tracciabilità della operazioni (sono esentati le fattispecie contemplate dall'art. 3, comma 3, della Legge 136/2010).

Ai fini della tracciabilità dei flussi finanziari, gli strumenti di pagamento dovranno riportare, in relazione a ciascuna transazione posta in essere, il codice identificativo gara (CIG). Dovranno inoltre essere comunicate le generalità e il codice fiscale delle persone delegate ad operare sul suddetto conto corrente dedicato, entro sette giorni dalla loro accensione o, nel caso di conto corrente già esistente, dalla sua prima utilizzazione in operazioni finanziarie relative alla presente commessa pubblica.

E' fatto obbligo di provvedere altresì a comunicare ogni modifica ai dati trasmessi. A pena della nullità assoluta la Ditta assumerà gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui alla Legge sopraccitata.

#### **Art. 12**

#### **Intervento sostitutivo in caso di inadempienza contributiva e retributiva**

La Città Metropolitana di Firenze acquisirà il DURC oltre che nelle fasi di verifica delle dichiarazioni sostitutive in sede di aggiudicazione del servizio, prima di ogni pagamento relativo alle prestazioni rese, nonché per l'attestazione di regolare esecuzione ed il pagamento del saldo finale. Il DURC sarà acquisito d'ufficio ed avrà validità 120 giorni decorrenti dalla data di rilascio. La Città Metropolitana di Firenze, nel caso di ottenimento di un DURC che segnali un'inadempienza contributiva, tratterà l'importo corrispondente all'inadempienza e lo verserà direttamente all'Ente Previdenziale creditore. In caso di ritardo nel pagamento delle retribuzioni dovute al personale.

#### **Art. 13**

#### **Termini di pagamento**

Ai sensi dell'articolo 4 comma 2 del D.Lgs 213/2002 e successive modificazioni il pagamento della fattura avverrà entro 30 giorni dal ricevimento della stessa, previo verifica del servizio svolto e previa acquisizione di regolarità contributiva ai sensi della legge 266/2002 e successive modificazioni ed integrazioni.

#### **Art. 14**

#### **Recesso**

La Città Metropolitana di Firenze può, in qualsiasi momento, recedere dal contratto stipulato per sopravvenuti motivi di interesse pubblico, inclusa la sopravvenienza di disposizioni normative che introducano, con decorrenza immediata, nel periodo di vigenza contrattuale, limitazioni alla spesa delle Amministrazioni, senza che detta risoluzione costituisca titolo per la richiesta di alcuna forma di risarcimento da parte dell'appaltatore per il mancato guadagno.

In caso di recesso l'aggiudicatario ha diritto al pagamento dei servizi prestati, purché correttamente eseguiti, secondo il corrispettivo e le condizioni pattuite, rinunciando espressamente, ora per allora, a qualsiasi ulteriore eventuale pretesa anche di natura risarcitoria ed a ogni ulteriore compenso o indennizzo e/o rimborso spese, anche in deroga a quanto previsto dall'art. 1671 del Codice civile.

La sopravvenuta carenza dei requisiti di ammissione di cui all'art. 80 del D.Lgs. 50/2016 e dei requisiti di

idoneità professionale richiesti per l'esecuzione dell'7 ilto, costituisce motivo di recesso dal contratto. È fatto divieto all'aggiudicatario di recedere dal contratto.

#### **Art. 15 Risoluzione del contratto**

In caso di grave inadempienza da parte dell'impresa aggiudicataria, la Città Metropolitana di Firenze ha la facoltà di risolvere il contratto, previa diffida ad adempiere, secondo le norme del Codice Civile, fatta salva l'azione di risarcimento dei danni e l'eventuale incameramento della cauzione. Ai sensi dell'art. 110 del D.Lgs. 50/2016 in caso di risoluzione del contratto per inadempienza dell'impresa, la Città Metropolitana di Firenze si riserva la facoltà di stipulare un nuovo contratto con il secondo classificato, facendo ricorso interpellando l'operatore economico che segue in graduatoria, alle medesime condizioni già proposte dall'originario aggiudicatario in sede di offerta. La Città Metropolitana di Firenze intenderà inoltre risolto il contratto di diritto ai sensi dell'art. 1456 del Codice Civile, escludendo qualsiasi pretesa di indennizzo da parte sia dell'impresa aggiudicataria che dai suoi eventuali aventi diritto, nei seguenti casi:

- mancato avvio del servizio nel termine prefissato;
- frode, grave negligenza, non veridicità nelle dichiarazioni rese e nei requisiti attestati ai sensi del DPR n. 445/2000 in sede di gara o successivamente ad essa;
- cessione del contratto;
- subappalto non autorizzato;
- perdita dei requisiti soggettivi ed oggettivi che consentano il regolare svolgimento dell'appalto;
  
- liquidazione, fallimento e procedure concorsuali;
- gravi violazioni degli obblighi contrattuali, assicurativi, previdenziali e relativi al pagamento delle retribuzioni ai dipendenti impegnati nell'esecuzione dell'appalto.

Fuori dei casi indicati dall'articolo precedente, il contratto potrà essere risolto per inadempimento delle obbligazioni contrattuali a carico dell'aggiudicatario ai sensi dell'art. 1453 del Codice civile, nonché in ipotesi di accertata violazione da parte dell'aggiudicatario di norme di legge e clausole contrattuali regolanti il rapporto con il personale adibito al servizio.

In caso di risoluzione del contratto la Città Metropolitana di Firenze sarà tenuta a corrispondere soltanto il prezzo contrattuale dell'appalto effettivamente espletato fino al giorno della risoluzione, dedotte le eventuali penalità e le spese sostenute, nonché gli eventuali danni conseguenti all'inadempimento stesso. L'Impresa rinuncia ad ogni richiesta di danni indiretti e conseguenti e di mancato guadagno.

La Città Metropolitana di Firenze conserva piene ed intere le sue ragioni di indennizzo per qualsiasi titolo sulla cauzione depositata a garanzia del contratto.

#### **Art. 16 Controversie e Foro competente**

Per eventuali controversie giudiziarie di qualsiasi natura, il Foro competente è quello di Firenze.

#### **Art. 17 Trattamento dei dati personali**

Tutti i dati di cui l'impresa venga in possesso in occasione dell'espletamento del presente affidamento dovranno essere trattati nel rispetto del D.lgs. 196/2003. e s.m.i.

Documento informatico firmato digitalmente ai sensi del Testo Unico 445/2000, del D.Lgs. 82/2005 modificato dal D.Lgs. 235/2010 e rispettive norme collegate, il quale sostituisce il documento cartaceo e la firma autografa.

#### **AVVERTENZE PER LA COMPILAZIONE.**

Il presente modulo di autocertificazione va sottoscritto dal legale rappresentante e firmato digitalmente. Si rammenta che la falsa dichiarazione comporta l'applicazione di sanzioni penali e costituisce causa di esclusione dalla presente gara e dalla partecipazione a successive gare.